



## DIE STADT GERMERSHEIM

Germersheim liegt am Oberrhein zwischen den Städten Speyer und Karlsruhe. Rund 20.000 Menschen leben hier; durch die Studierenden am FTSK ist das öffentliche Leben stark durch den hohen Anteil an jungen Menschen geprägt. In Germersheim gibt es eine vielfältige Gastronomie mit zahlreichen Studentenknepfen, Cafés und Restaurants.

Die Stadt ist gemütlich, überschaubar und deshalb ein Ort, an dem sich jeder Neuankömmling sehr schnell wohl fühlt. Sie liegt in der landschaftlich reizvollen Rheinebene und ist geprägt von der klimatisch milden Südpfalz, die dank ihrer Obst- und Weinbaukultur einen unverwechselbaren Charakter hat. Germersheim liegt nicht weit vom Rhein-Neckar-Dreieck und von Frankreich. Auch Belgien und Luxemburg sind schnell erreichbar.

In Sachen Kultur hat Germersheim u.a. einige Museen, die Festung, die Katholische Kirche mit Krypta und einen Skulpturenpark zu bieten. Das Theater- und Konzertangebot des Städtischen Kulturamtes sowie ein aktiver Kunstverein beleben die Kulturszene der Stadt.

Darüber hinaus findet alle zwei Jahre das Festungsfest statt. Es ist Teil des Germersheimer Kultursommers, der mit seiner bunten Programmviefalt – Musik, kulinarischen Spezialitäten, zahlreichen Kunstausstellungen und Umzügen – jedes Jahr tausende Besucher anlockt.

## WEITERE INFORMATIONEN

### International Office FTSK

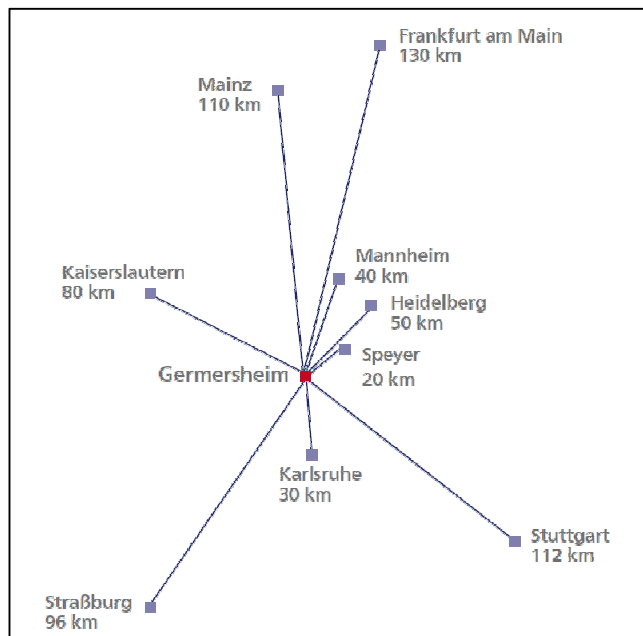
Tel. +49-7274-50835-118  
E-Mail: akadauslandsamt06@uni-mainz.de  
<http://www.fb06.uni-mainz.de/273.php>



## KONTAKT

Johannes Gutenberg-Universität Mainz  
Fachbereich 06 Translations-,  
Sprach- und Kulturwissenschaft  
International Office  
An der Hochschule 2  
D - 76726 Germersheim

[www.fb06.uni-mainz.de](http://www.fb06.uni-mainz.de)



## Informationen für Austauschstudierende (Incoming Students)

JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ



## DER FTSK

Der Fachbereich 06 Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft (FTSK) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz befindet sich auf dem Campus in Germersheim, ca. 100 km südlich von Mainz.

Der FTSK ist mit seinen 12 angebotenen Sprachen und mit etwa 1700 Studierenden – davon stammen ca. 600 aus dem Ausland – eine der weltweit größten Ausbildungsstätten für Dolmetschen und Übersetzen und hat mehr als 100 Partneruniversitäten auf allen Kontinenten.

Der FTSK ist eine dynamische Ausbildungsstätte, die ihre traditionsreichen Fächer mit innovativem Denken und praxisbezogenem eigenständigem Arbeiten vereint. Fächervielfalt in der Lehre, eine optimale Breite und Varianz an Möglichkeiten, sich auf bestimmte Schwerpunktkombinationen zu spezialisieren, internationale Ausrichtung und eine aufgrund der überschaubaren Größe persönliche Atmosphäre sind die besonderen Kennzeichen.

## STUDIENANGEBOT

- **Bachelor of Arts Sprache, Kultur, Translation**
- **Master of Arts Translation**
- **Master of Arts Konferenzdolmetschen**

Austauschstudierende immatrikulieren sich auf der Basis ihrer Muttersprache bzw. einer Trägersprache im Studienfach „Deutsch als Fremdsprache“ mit Schwerpunkt Übersetzen oder Dolmetschen.



## DEUTSCH AM FTSK

Anfängerkurse für Deutsch als Fremdsprache (DaF) werden nicht angeboten. Gute Grundkenntnisse der deutschen Sprache werden vorausgesetzt.

Zu Vorlesungsbeginn findet für Austauschstudierende ein Orientierungstest statt. Der Test wird als onSET durchgeführt und ist ein Sprachstandstest. Je nach Ergebnis werden die Austauschstudierenden wie folgt zugeordnet:

- **dem regulären Studium** (C1 GER) oder
- **dem Kurs "Deutsch für TranslatorInnen"** (D2 [=B1 GER] / D3 [=B2 GER])

Der Kurs "Deutsch für TranslatorInnen" soll zügig und systematisch jene Deutschkenntnisse vermitteln, die für das erfolgreiche Fachstudium des Übersetzens und Dolmetschens erforderlich sind.

Besonderes Gewicht wird auf die Förderung der aktiven Sprachkompetenz gelegt, viele Übungen dienen der Verbesserung der Fähigkeiten im Bereich schriftlicher Kommunikation. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf dem Vertrautwerden mit der deutschen Wissenschaftssprache und ihrem Gebrauch in universitären Lehrveranstaltungen.

## WEITERE STUDIENFÄCHER

Am FTSK können Austauschstudierende auch Lehrveranstaltungen in folgenden Fächern belegen:

Allgemeine und Angewandte Sprachwissenschaft sowie Translationstechnologie, Arabisch, Chinesisch, Dolmetschwissenschaft, Englisch, Französisch, Interkulturelle Kommunikation, Italienisch, Neugriechisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch und Türkisch.

Darüber hinaus werden Lehrveranstaltungen in den Sachfächern Informatik, Medizin, Recht, Technik und Wirtschaft angeboten.

Die Unterrichtssprache ist Deutsch, in den jeweiligen Fächern wird teilweise auch in der Fremdsprache (FS) unterrichtet. Übungen zum Übersetzen und Dolmetschen beinhalten fast ausnahmslos die Sprachenkombination FS-D / D-FS.



## AUSTAUSCHSTUDENT/IN AM FTSK

Ihre Universität sollte einen Studierendenaustausch mit dem FTSK vereinbart haben. Wenn Sie sich für einen Studienaufenthalt am FTSK interessieren, erkundigen Sie sich bitte an Ihrer Heimatuniversität beim International/Mobility Office oder bei Ihren DozentInnen nach den Konditionen und Fristen für die Bewerbung und Auswahl.

Individuelle Bewerbungen von Studierenden (*free mover*) können wir leider nicht akzeptieren.

Auch ohne bestehende Partnerschaft zwischen Ihrer Universität und dem FTSK freuen wir uns, wenn sich das Auslandsamt oder der zuständige Koordinator in Ihrem Namen bei uns meldet.

## SEMESTERZEITEN

Wintersemester: 1. Oktober bis 31. März

Vorlesungen: Ende Oktober bis Mitte Februar

---

Sommersemester: 1. April bis 30. September

Vorlesungen: Mitte April bis Ende Juni

---

**Bewerbungsfrist** (nur für Austauschstudierende):

für das Wintersemester: **15. September**

für das Sommersemester: **15. März**

---